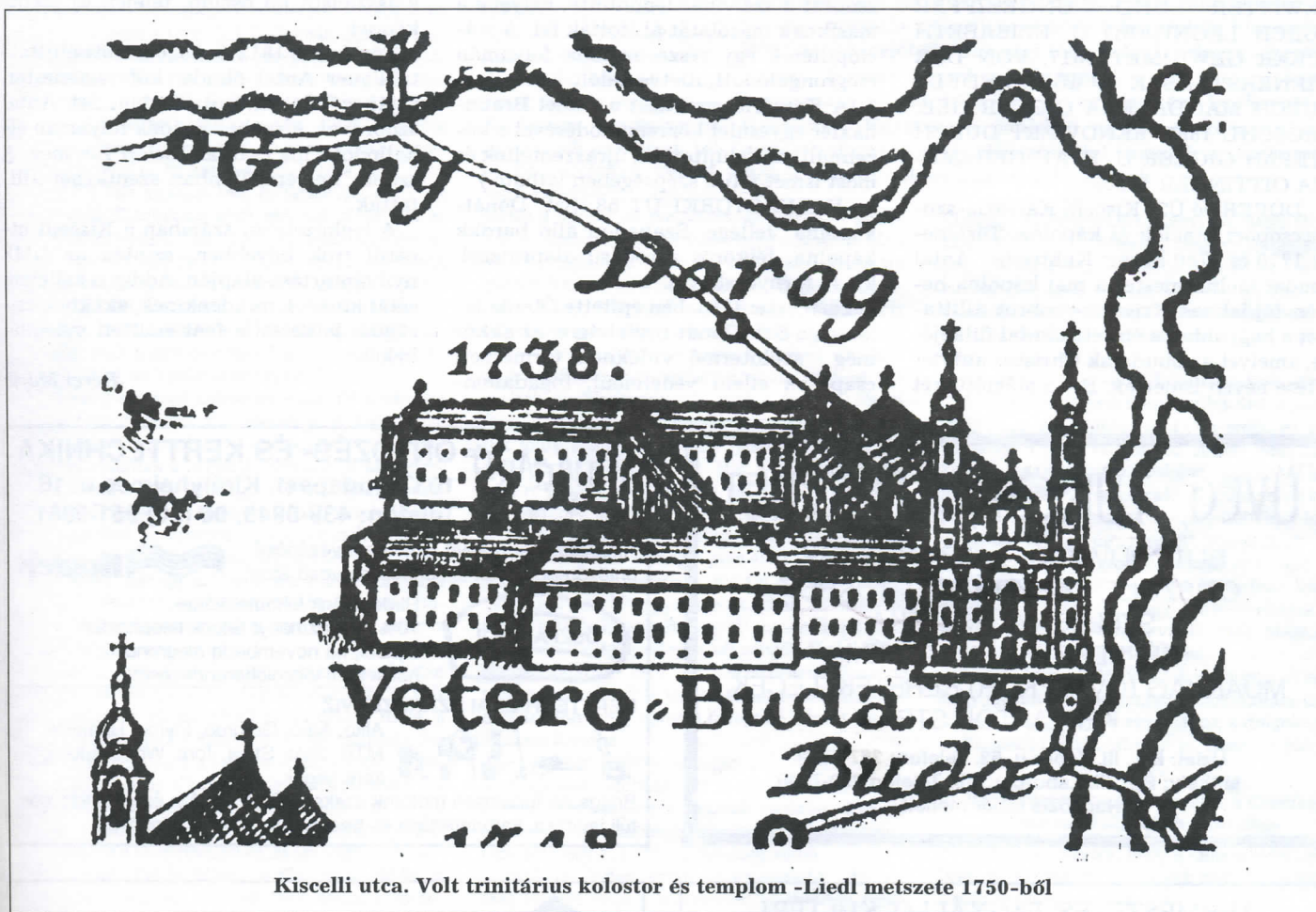


Szűkebb környezetünk műemlékei



Kiscelli utca. Volt trinitárius kolostor és templom -Liedl metszete 1750-ből

A változatosság kedvéért most nem a lexikonhoz, hanem a Műemléki Felügye-
léség nyilvántartásához fordultam, hogy
újabb ismeretekre tegyünk szert. Íme.

„BÉCSI ÚT 77. Lakóház. Jellege: Zárt-
sorú, körülépített udvaros, földszin-
tes lakóház, klasszicista homlokzattal.

Története: 1830 körül épült.

Leírása: „Az épület jobb szélén német
nyelvű árvíztabla „Wasserhöhe am 15.
Maerz 1839” felirattal.”

„BÉCSI ÚT 269. Volt Radl-vendégfog-
adó és malom. Jellege: Két földszintes
barokk épület, az út mentén falazott ke-
ritéssel összekötve. Közeliükben emele-
tes, barokk malom.

Története: A vendégfogadó középkori
alapfalakon a XVIII sz.-ban épült. 1766-
ig a Zichy-uradalomhoz tartozott, már
ez időben mint Radl-vendégfogadó volt
ismeretes. Kisebb változtatásokkal nap-
jainkig fennmaradt mindkét épülete és
kerítése, a körülötte kialakult gyártelep
épületei közé ékelődve. – A mellette álló
malom középkori eredetű, a török hó-
doltság után állították helyre mai alak-
jában. Későbbi bérlőjéről, Radl molnár-
ról kapta elnevezését.

Leírása: „Eredeti duzzasztómedencé-
jét ma is víztárolásra használják.”

(Folytatás a 2. oldalon)

A tartalomból

Amit szűkebb környezetünkről tudni érdemes	2. old.
Fejezetek a Csúcshegy történetéből IV.	3. old.
Gondolatok az informatikáról	4. old.
Nyeregbe!	4. old.
Piri doktornő tanácsai	5. old.
Kerti dolgaink	5. old.
Mindenről az UFÓ-k tehetnek	5. old.
Iskolai hírek	6. old.
A Csúcshegy Egyesület Hírei	8-9. old.
Konyha és vidéke	10. old.

Szűkebb környezetünk műemlékei

(Folytatás az 1. oldalról)

„CSÚCSHEGYI DŰLŐÚT, Kő feszület. Története: 1817-ben állíttatta Ecker Lénárt óbudai polgár és neje, eredetileg a Bécsi út mentén. Mai helyére 1885-ben helyezettte át Giegler Magdolna.

Leírása: Copf formaképzésű talapzaton álló sima feszület, a vízszintes keresztoszárak kétoldalt szögletes volutákkal alátámasztva. A talapzat előlapján feliratos tábla, alatta a lábazaton kifaragott halálfej. A táblán a következő szöveg olvasható:

DIESES KREUTZ WURDE GEGEN GEWITTER UND UNGEZIFFER DURCH LEONHARD U. ELISABETH ECKER GEWIDMET 1817. VON DER WIENERSTRASSE ÜBERSIEDELTE DURCH MAGDALENA GIGLER GEB. GRÖSCHL 1885. RENOVIERTE DURCH STEFAN GIGLER U. FRAU GEB. MARIA GITTINGER 1936.”

„DOBERDÓ ÚT. Kiscelli Kálvária-szoborcsoport, stációk és kápolna. Története: 1770 és 1780 között Kühtreiber Antal óbudai molnármester a mai kápolna helyén fájdalmas Krisztus-szobrot állíttatott a hegyoldalba épített támfal fülkéjébe, amelyet az óbudaiak Christus auf der Wiese néven ismertek. Ezt a stációfülkét

az állíttató fia, Kühtreiber Imre 1810-ben a budaiújvárosi egyháznak ajándékozta, azonban két év múlva a határjáró bizottság az óbudai plébániának ítélte oda. A hívek adakozásából a Krisztus-szobor helyén 1812 és 1814 között épült fel a mai kápolna, amelynek belső berendezése 1819-ben készült el. Valószínűleg ezzel egyidőben állították fel a mai Doberdó út és Kiscelli út mentén a kálvária stációk kő pilléreit, míg a szoborcsoport 1821-22 folyamán készült, mestere ismeretlen. A kápolna homlokzatát a XX. sz. elején szecessziós ízlésű vakolatarchitektúrával átalakították. 1929-ben a bal oldali lator szobrát a szélvihar ledöntötte, helyébe a másíknak másolatát állították fel. A stációpillérek egy része az idők folyamán megrongálódott, illetve ledőlt.”

(A Kálvária-együttest a német Braunhaxler egyesület közreműködésével a közelmúltban felújították, újrászenteszték és most ismét teljes szépségében látható.)

„FARKASTORKI ÚT 58. Szt. Donát-kápolna. Jellege: Szabadon álló barokk kápolna, félkörös záródású alaprajzzal, kis fa tornyocskával.

Története: 1781-ben építette Óbuda lakossága Szt. Donát tiszteletére, az akkor még szőlőtermő vidéknek természeti csapások elleni védelméül, fogadalom-

ból. Egyszerű homlokzatát az idők folyamán tatarozásokkal eltorzították. Belső terét 1958-ban Papp László neobarokk modorban kifestette.”

(A kápolnáról már írtunk egy régebbi alkalommal. Most még csak annyit szeretnék hozzátenni, a közelmúlt egy bensőséges családi keresztelő ünnepe kapcsán, hogy a kápolna eredeti funkciójának megfelelően meghitt színtere lehet esküvőknek, gyászszertartásoknak és más egyházi eseményeknek, ha a hegyi hívők magukénak érzik. b. m.)

„JABLONKA ÚT 40. sz. előtt. Kőoszlop. Jellege: Az út szélén álló simatörzsű, klasszicista kő oszlop, tetején új szentképpel.

Története: 1812 és 1820 között állíttatta Pauer Antal óbudai kőfaragómester, saját szőlőjében, rajta Pádúai Szt. Antal szobrával. A szobor az idők folyamán elkallódott, ma csak az oszlop van meg. A szobor helyére újabban szentképet állították.”

A legközelebbi számban a Kiscelli utcáról írok bővebben, szintén az OMF nyilvántartása alapján. Addig is kellemes sétát kívánok mindenkinek, aki kíváncsiságból felkeresi a fent említett műemlékeket.

Bérci Mária

ÜVEG, TÜKÖR, KÉPKERET

BÚTORÜVEGEK, ASZTALTETŐK,
CSISZOLT, FAZETTÁZOTT TÜKRÖK
SZÉLES VÁLASZTÉKA.

KÉPKERETEZÉS: FA, FÉM,
MŰANYAG (OVÁL, KÖR) KERETEK, LÉCEK
KÉPTARTÓK STB.

Üzlet: Bp., III. Zápor u. 63. Telefon: 367-2553.
Műhely: Bp., III. Laborc u. 4/b. Telefon 250-7246
Napközi tábortól.

AQUAGARD ÖNTÖZÉS- ÉS KERTTECHNIKA

1037 Budapest, Királyhelmece u. 16.
Telefon: 439-0943, 06 (20) 951-9861

Amerikai gyártmányú, automata vezérlésű
öntözőrendszerek telepítése kedvező áron!



Hirdetésünk felmutatójának
10% kedvezményt adunk telepítésünk
díjából, ha novemberig megrendeli
nálunk kerti locsolóberendezését!

KERTTECHNIKAI SZAKSZERVIZ



Alko, Agro, Gutbrod, Flymo, Homelite,
MTD, Solo, Stiga, Toro, Wolf márkájú
kerti gépek,

Briggs és Tecumseh motorok szakszerű **garanciális** és garancia időn
túli javítása, karbantartása és beszerzése rövid határidővel.

TERMÉSZETES, FAGYÁLLÓ, KÜLTÉRI KŐBURKOLATOK

járdára, útra, lépcsőre, lábazatra,
kerti tipegőnek, garázsbeállónak,
kocka, szabályos, szabálytalan alakzatban

PORPHYR KFT.

1037 Bp., Bécsi út 302.
Telefon: 250-6036 Fax: 316-0635

EGYSZER ÉS MINDENKORRA!

SUZUKI ÓBUDA

Budapest III., Bécsi út 256.

Szalón: ☎ 388-6996

SUZUKI szerviz: ☎ 387-6443

BMW szerviz: ☎ 06 (20) 935-0218

NE DÖNTSÖN NÉLKÜLÜNK!

Fejezetek a Csúcshegy történetéből IV.

Anyám 1893-ban született. Én négyéves korom óta, 1927-től laktam itt az állomással szemben, a szüleimmel. Két gyermekem is itt született, ma már dédunokáim is vannak. A családban sok baj, bánat is van, de valahogy azért élünk.

Ót éves koromig emlékezem vissza. A Csúcshegyen kimondottan szőlőt termeltek az óbudai tősgyökeres Braunhaxlerék. Amolyan szorgalmas, dolgos emberek voltak, gyönyörűen művelték a vidéket. Csak csószkunyhók álltak a dűlőkben. A telkek végében kint voltak a kádak, a hordók. Senki sem vitte el. Nem kellett őrizni. Akkor még becület járta. Inkább kért, mint lopott. A jó hír messze terjed, de a rossz még messzebb – tartották. Nagyon szép volt itt minden, kiegyensúlyozott. Mi amolyan középregéhez tartozunk: ha valakinek jót nem is tudunk tenni, legalább nem ártottunk.

Az ürömi vasútállomás rendezett, átlagos állomás volt, mint a többi MÁV-állomás. Első- és másodosztályú váróteremmel, jegypénztárral, forgalmi irodával. Nyáron minden csupa virág volt. Sokan jöttek Újpestről, de Piliscsabáról is. Aztán 63-65 környékén lebontották a régi állomást, pedig annak semmi baja sem volt. Jó az ma még Solymáron, Óbudán is. Itt nem volt jó. Persze az új állomásba a fele anyagot sem építették be, mint azt tervezték. Eladták ott ajtókat, ablakot. Mára már az őrházat is lebontották. Ami ott ment, az hihetetlen. Később volt olyan is, hogy az állomásfőnök csak akkor szaladt le a kocsmából, amikor a vonat már bent állt. Esténként a vonat megállt a bakterháznál, és dobálták le a talpfákat tűzifának. Anyám csak annyit mondott, hogy aki nem tud kenyeret adni, az legalább ne vegye el.

Néhány szomorú baleseten kívül, itt a vámház környékén nemigen volt esemény. A háborúban sem volt itt nagyobb harci cselekmény. Csak előre s hátra vonultak a németek, oroszok. A vár ostromából kitört négy hadifogoly is itt bujkált a szőlőkben. Elfogyott az élelmük, lejjebb jöttek. Valaki elárulta őket, az oroszok vitt a vasút mellett lötték őket be a saját maguk ásta sírgödörbe.

A 18-as busz egy időben a mai a „non stop”-nál fordult. Akkor ott egy benzinkút állt. Később a Rozália téglagyárg bekötőútjáig járt a busz, aztán a Szarvasig, ahol ma is fordul.

Először a mai Eiler házban laktunk, majd aztán jöttünk át ide. Ott maradtak az állataink, és volt két lakónk is. Mi tulajdonképpen Biáról, tudja, a mai Biatorbágyról költöztünk ide. Elindultunk onnan, hogy feljövünk a fővárosba, házmeisteri állásba. Apám biztos alkalmas lett volna rá, mert beszélt szlovákul, németül, szerbül, cigányul is. Az utcán tanulta a gyerekektől. De édesapámnak húzta a szíve a földműveléshez, és így végülis itt vetünk telket. Fel is jöttünk a fővárosba, földet is műveltünk. Furcsa, mert ott Bián biztos jobb helyet kaptunk volna a gazdálkodáshoz, de így is jó volt. Üzletet is lehetett volna itt csinálni, a vonat is közel volt. Ha esett az eső, az ember hamar kiért a Bécsi útra, nem kellett a sárban sokat gyalogni.

Sokat kerékpároztam. Sokat huzattam magamat teherautókkal a Bécsi úton. Ez persze nagyon veszélyes volt. Jött szembe mondjuk a troli, vagy volt, hogy az útpadkára húzták le. Néha az életemmel játszottam. Sokat olvastam, regényt is a kerékpáron. Egyszer aztán nem jól állítottam be a kontrát, és itt az állomásnál lefele félúton tapasztaltam, hogy nincs megállás. Még szerencse, hogy egy tyúkretrenek tudtam magamat kormányozni. Fátalembert, ne tudja meg! A kerék, mint a 88-as, összetekeredett. Apám teljesen oda volt. A belső, mint a luftballon, kezdett kidudorodni. Apám első szava volt: Gyorsan, gyorsan, hol a szelep, hogy leerezzük! Nagyon sajnálta a biciklit. 11 pengőbe

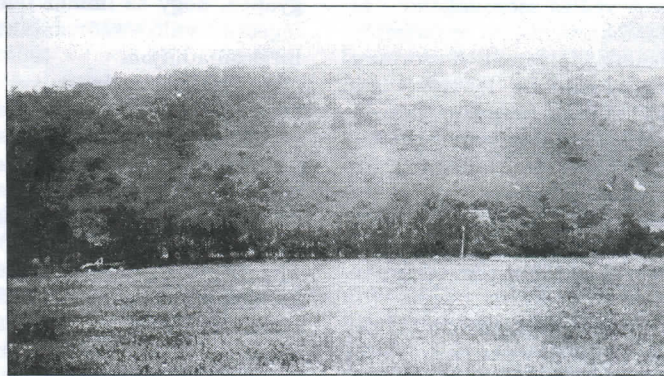
került a javítás. Én valahogy hazabicegtem. A térdem, könyököm. Ilyen ember volt az apám. Sokszor álltunk anyámmal mezítláb, ingben az állomásépületben, várván, hogy legerjedjen apám haragja. Mondta is az állomásfőnök: Hallottuk, hogy a Kuncsár úr énekelve megy haza! Nehogy megfagyjanak a Mariskával!

A Csúcshegyen nemigen voltak rendezvények, nemigen volt közösség. Aki itt élt vagy akinek itt volt a földje, az sokat dolgozott. Az élet inkább a Héberger-, Schmidt- és Baucek-kocsmákban folyt. Kintebb volt Szabó-féle vendéglő, szemben a Rozália téglagyárral. Emlékszem, kint Szarvason egyszer volt egy szüreti bál is. Fent Ürömben viszont, vagy Borosjenőn megünnepelték a búcsút, az esküvőket, az aratást, a szüretet. A vámház eloszor a Bécsi úton a későbbi MÁVAUT megállóval szemben volt, aztán az iskola mellett, később itt a vasútállomásnál. Mi budapestiek voltunk, őstermelő igazolvánnyal, teheneink is voltak. Az igazolványt havonta kellett a Martinelli téren lepecsételtetni. A svábok viszont vidékről csak vámfizetés terhe mellett hozhatták a tejet. Figyelték őket a nyomozók, még a Solymárvölgyi úton is. Mi pedig lovakkal, kerékpárral átvettük tőlük a tejet, és 2 fillér haszonnal adtuk tovább. Ez 38-40 körül volt. Már a nehezebb időkben. A Vámház még megvan. Még látni a kis ablakot is, ahol a pénz bevettek a pénztárba.

Mindig is talpraesett ember voltam. Bementem a piacra biciklivel, és még a piac előtt leszólítottam a szlovák parasztasszonyt. Vitte a csirkéket olyan háti kosárban. Megegyeztem az árban, és már vittem is a kuncsáftához. Bizony ott mindenki jól járt. Félóra alatt megkerestem a két pengőt! Csak hát az életben valahogy nem volt menedzserem. Hazaértem, és ott maradt a tehén- és lópucolás, trágyahordás. Volt, hogy egyedül befogtam a lovat, és elmentem fuvarba.

Az ötvenes években nemigen maradt semmilyen állatunk sem. Jobbnak láttuk eladni a lovat is. A házból téveszközpontot akartak csinálni. Kérték anyámtól az adásvételi szerződést. Szerencsére nem adta nekik, biztos eltüntették volna.

1953-ban lettem aztán villamosvezető. „Az ország lüktető ereje a közlekedés!” – mondogattuk. Végig itt dolgoztam az óbudai remizben. Mikor otthon bejelentettem, hogy hol akarok dolgozni, édesanyám rémüldözött: Mariskám! Te fogsz más emberek életére vigyázni?! Édesanyám, én úgy fogok vezetni, hogy mindenkit hazavárnak – válaszoltam. Mindig olyan fuvarba osztottak, amelyik két hidat is keresztezett. Margithíd, Petőfi-híd. Négyes, hatos. Amerre sín vezetett, én mentem. Hivatásból dolgoztam. Ráérzésem volt a dolgokra, és meglepődéssel tettem azt, amit kellett. Nem törekedtem mindig csak feljebb és feljebb. Én csak az embereket, az embert néztem. Számomra kétféle ember létezik: a rendes és a gazember. Nézegettem a különböző öltözötű embereket reggel is, este is. Én vezettem, és eközben mindent hallottam az első lépcsőnél. Akkor még olyan egytérű villamosok voltak, a vezető poszt ugyanis nem volt leválasztva az utastértől. Minden apróságot megfigyeltem.



1928-ból való ez a fénykép, mely a Máramaros utat és az „erdőt” mutatja a Királylakai út és a Királylakai köz sarkáról. Rókásék pincéjéből – sok régi történetet felidézve – került elő a kép. Ferenc József – nagypapa – történetére kevesen emlékeznek, aki 1952-ben, nyugdíjasként iratkozott be a Kertészeti Egyetemre, majd ő nyírta a környék összes gyümölcsfáját jó ideig. Köszönettel tartozik a szerkesztőség Rókás Mihálynak és kedves feleségének.

Elvittem én mindenkit. Hagytam, hadd tujázzanak. Mi mást tennének a szegény fiatalok. Kétszer hívtak vissza nyugdíjból is vezetni a villamosra. Nemigen voltam benne a különféle rendezvényekben, munkahelyi szervezésekben. Munka után csak osontam haza, ne kelljen reprezentálni.

Az Aranyhegy kicsit lakottabb volt, de az a Csúcshegyhez képest kicsi terület. Ott is amolyan szőlő meg gyümölcsös volt. Az erdőt itt lenn a völgyben a tézsz telepítette. A mai szociális otthon, az egy nagy húskereskedő villája volt hajdanán. Az egykori Vilmos császár úton volt a boltja. A laktanyát még a magyarok építették, a háború előtt. Ez volt az úgynevezett Budai Nagy Antal Laktanya. Az oroszok a háború után vették be oda magukat. Aztán sokáig a 18-as busz tele volt az orosz tisztekkel. Nagy tányersapkájuk volt, mindig is tiszteltudóan viseltek. Megálltak a forgóban, nem volt velük gond.

Nézzé, én már idős vagyok, de higgye el nekem, hogy igazán csak az emberek hozzáállása számít, miként viszonyulnak egymáshoz, a dolgokhoz.

Elmondta Barkóczy néni sz. Kuncsár Mária

Rövid kiegészítés a „Fejezetek a Csúcshegy történetéből” című sorozathoz

Olvasóink jelezték, hogy a fenti sorozatban említett helynevek és személyek neveit máshogy ismerik, máshogy tudják.

A fenti problémát az okozza, hogy a mesélők néha ténylegesen más neveket használtak, máskor pedig pontatlanul emlékeznek. A rövid riportok célja részben a múltból kialakult kép, részben az itt lakók megismertetése, de semmiképpen nem egy hiteles történelmi mű elkészítése. Éppen a fenti eltérések adják eredetiségét, az emberi hitelességet. A rövid történetek előszóban hangzottak el, majd az eredeti tartalmat és stílust megtartva kerültek rögzítésre. Reméljük, hogy ezzel senkit sem sértünk meg. Úgy gondoljuk, hogy még mindig jobb a pontatlan nevekként színesíteni a történetet, mint ha a kevés ismert tényhez ragaszkodva, névtelen állításokat tennénk.

Mindez azt jelzi, hogy többen érdeklődnek a sorozat iránt, aminek őszintén örülünk. Kérjük, észrevételeiket továbbra is közölgék a Szerkesztőség.

A vedlésről

A vedlés szezonálisan – általában tavasszal és ősszel jelenkező folyamat. A szőrtakaráó megújulása lehetővé teszi az időjárás alapvető változásaihoz való alkalmazkodást (nagy szőrzet – hideg tél). Folyamatról van szó, mégis alapvető eltérések lehetnek állatfajok, fajták és egyedek esetében is az időtartam tekintetében.

A zömmel lakásban tartott, az időjárás viszontagságaitól, valamint a szezonaritástól megkímélt állatok esetében a szőrváltás folyamatos, egész évben zajlik, csupán annak mértékében van eltérés, amit befolyásolhat még számos tényező is, mint például hormonális változások, stressz, utazás, külső, belső élősködők, anyagforgalmi zavarok, öregséggel járó anomáliák, veleszületett, szerzett problémák stb. Ezen állatok esetében és a kifejezetten a hosszú szőrű, s emiatt nehezen kezelető fajtáknál (máltai selyemkutya, bolognese, yorkshire terrier, uszkár, bobtail, skótjuhász stb.), szükség van az egész éven át – rendszeresen, akár napi rendszerességgel – tartó szőrápolásra (fésülés, kefélés).

A zömében extenzív körülmények között, tehát kint tartott egyedek tekintetében a szőrváltás szemmel látható. A szőr nagy csomókban hullik ki. Az állat sokat vakarózik, dörgölődik berendezési tár-

gyakoz, hogy az immár feleslegessé váló szőrszálaktól megszabaduljon.

A régi elhalt szőr – mivel elszakadt a bőrtől – színe megváltozik, kifakul. Ha nem segítünk kedvenceinknek – keféléssel – a régi szőrtől megszabadulni, előfordulhat, hogy az bentmarad az kinövő új szőr között, ami azért okoz gondot, mert egyrészt akadályozza a bőr szellőzését, másrészt például bolhaekcéma vagy fülledés esetén súlyosbítja a folyamatot, illetve annak tova terjedését gyorsítja meg.

Különösen sok problémát szokott jelenteni a perzsa macskák szőrápolása. Ha őket kis kortól nem szoktatjuk hozzá a rendszeres napi fésüléshez, felnőtt korban már szinte hiába próbálkozunk. Szőrük benemezesedik, kezelhetlenné válik, és csak kozmetikus és állatorvos segítségével tudjuk a bajt orvosolni. A kozmetikus géppel felnyírja a szőrt. Ezt a macskák nem tolerálják, emiatt az állatorvosnak gyakran be kell altatni az állatot a procedúrához. A túl gyakori altatás azonban az ő szervezetüknek sem használ. Figyeljünk tehát oda a szőrápolásra! A csillogó, fényes, egészséges szőrtakaró nemcsak díszre alkalmas, de tanúsodik annak egészségi állapotáról, valamint gazdája hozzáértéséről, hozzáállásáról, gondosságáról is.

Gondolatok az informatikáról

Előjáróban hadd szögezzem le, hogy nem vagyok informatikus, csak egy egyszerű számítógép-felhasználó. Azok egyike, akik sokféle dologra használják a számítógépet, de polgári foglalkozásuk van, pl. orvos, ügyvéd, titkárnő stb. vagy éppen diákok.

Egy részük csak annyit hajlandóak megtanulni a számítógépek használatáról, amit éppen megkövetelnek tőlük. Ők bármiféle nehézség megjelenésekor széttárik a kezüket azzal, hogy nem értenek hozzá. Ez őszinte, de nem túl konstruktív hozzáállás.

Sokan viszont abban a tudatban élnek, hogy az egyre nagyobb tudású eszközök birtokában egyre jobban értenek a számítástechnikához. Valójában még a számítástechnikusok jelentős része sem merült el a dolgok lényegében, és csak a szűken vett szakterületéhez ért. Hát akkor nem csoda ha az egyszerű felhasználók akik még sosem hallottak pl. adatmodellekről vagy adatrendszerekről gyakran nehézségbe ütköznek egy-egy valódi probléma kapcsán.

Különösen a fiatalok körében terjed az a képzet, hogy a legújabb programok használata révén profi informatikusokká válnak. Ez egyáltalán

nincs így. A problémák megoldásához csak egy eszköz a számítógép, ezen túlmenően sokat kell még tanulni az ismeretek megismeréséről, elrendezéséről és kezeléséről arról, amit az informatika tudományának nevezünk. Ezen túlmenően sokat meg kell tanulni az emberi természetről, hiszen anélkül csak felhasználóellenes programok, túlbonyolított hardver-megoldások születnek.

Bár az új programok egyre több előre beépített sablont tartalmaznak, ezek gyakran nem teljesen elégítik az igényeinket, de könnyű alkalmazhatóságuk miatt a problémánkat megpróbáljuk beletuszkolni az előregyártott keretbe. A nehézségek akkor jelentkeznek, amikor valamilyen személyes elképzelés alakulna ki, de a séma azt nem támogatja.

A dolgokat bonyolítja, hogy a számítástechnikában magabiztossá váló felhasználók még akkor is rosszfelé próbálják vinni a folyamatokat, amikor rászánják magukat egy valódi szakember alkalmazására.

Becsüljük ezért meg az igit informatikusokat, higgyük el: ez egy külön szakma.

Vadász Gábor

NYEREGBE!

Hogyan kell felkészíteni kerékpárunkat az őszi túrázásokra? Mindazoknak, akik ősszel még szeretnének kerékpározni az alábbi jótanácsokkal szolgálhatok:

Vizsgálják meg a kerékpár tengelyeit:

- az első kerék tengelyét,
- a hátsó kerék tengelyét,
- és a fő tengelyt, (az első lánckerék tengelye) hogy nem kotyog-e, vagy nem túl szoros.

Enyhe kotyogás a kerekeknél megenyegedett, míg a szoros futás nem.

A fő tengely inkább kicsit szorosabban forogjon, mint kotyogjon.

A kerekek után vizsgáljuk át a fékeket:

- első lépés a fékbowdenek szemrevételezése a végpontokon.
- elemi szál szakadása esetén a bowdent ki kell cserélni.

Fontos, hogy a bowdenházban a bowden könnyedén csússzon, ennek elősegí-

tésére célszerű a bowdenház végeinél a bowdent gépszírral megkenni.

Lényeges a fékbetétek vastagságának ellenőrzése, kopott vagy rosszul beállított fékkel ne induljunk hosszú túrára!

A fékek beállításánál mindig ügyeljünk arra, hogy álló kerékpár esetén a fékbetétek eleje érjen csak a kerékabronchhoz (felni) a hátulja kb. 1 mm-re álljon el. Aki nem rendelkezik a beállításához kellő gyakorlattal, az jobban teszi, ha ezt a műveletet szakemberre bízta. A fékek átvizsgálása után vessünk néhány pillantást a gumik állapotára is.

Csak megfelelő futófelületű köpenyekkel szabad közlekedni. Véssük tudatunkba, hogy nedves úton a fékút mindig hosszabb, mint száraz úton. A nem megfelelő futófelületű gumik ezt még tovább növelik!

Végül ellenőrizzük a váltók helyes mű-

ködését: ha váltónk rendetlenkedik és nem vált a megfelelő fokozatba, akkor először próbáljuk meg a finomállító csavarral beállítani.

Ha ezek után sem működik megfelelően, ellenőrizzük a váltóbowden könnyed, laza csúszását a bowdenházban. Ezt a fékeknél tárgyaltak szerint zsírozuk át.

Ha még mindig nem működik megfelelően, forduljunk szakemberhez!

Ne felejtünk el kerékpárjainkra sárvédőt felszerelni, az őszi esők miatt, és tegyük fel a lámpákat is, mert egyre korábban sötétedik!

Ha mindent átnéztünk és rendben találtunk vagy megjavítottunk, akkor NYEREGBE és gyönyörködünk az őszi táj szépségében!

Jó túrázást kíván:

Nagy Béla

Piri doktornő jótanácsai

Utoljára a nyári készülődés kezdetén találkoztunk kedves lapunk hasábján. Most a hirtelen rántórt ősz sejteti a hideg téli napokat, megfázásokat, vírusos betegségeket. Tehetünk-e valamit szervezetünk ellenállóképességének fokozására? - teszik fel sokan a kérdést. Néhány apró lehetőségét gyűjtöttem össze.

A szaunázás a test felmelegedése és gyors lehülése révén szoktat a téli hőmérsékletingadozásokhoz. Nem mindenkinek javasolható, célszerű a háziorvos tanácsát kikérni.

A gyógynövények közül a kasvirág immunstimuláló hatása igazolt. Gyógytea formában Telma néven kapható. A Bronchicum echinacea csepp, a homeopathiás Echinacea golyócska is kasvirágot tartalmaz. A Ribeca szirup kasvirág és a magas C-vitamin tartalmú feketeribizli kivonata. Ezen készítmények szeptember-októbertől való fogyasztása sokunk ellenállását javíthat-

ja, de semmiképpen nem ártalmas.

A Broncho-Vaxom capsula a leggyakoribb légúti kórokozó baktériumok gyengített kivonata, olyasmi, mint egy szájon át adott oltás. A megelőző kúrát szeptemberben szokásos elkezdni, 10 nap gyógyszereszedés, 20 nap szünet, háromszor egymás után. Ez vényköteles gyógyszer, szedését a háziorvossal kell megbeszélni.

Október-novemberben van lehetőség az influenza elleni védőoltás igénylésére. Krónikus betegek, idős emberek számára feltétlenül javasolt, de másoknak is ajánlható.

A felsorolt lehetőségek természetesen nem pótolják az ellenállóképeséget leginkább befolyásoló életmód hatását. Táplálkozzunk egészségesen, fogyasszuk az őszi szezongyümölcsöket, sétáljunk, kiránduljunk sokat, és a stresszhatások oldására vegyünk részt a Népház szabadidős programjain!

Kerti dolgaink

Lehet, hogy a mostani írásban ismétlések lesznek, hasonló lesz az előzőhöz. Ez nem azért van, mert kevesebb gondot fordítottam a tendők összeállítására, hanem a két hónap, (szeptember, október, talán a november eleje is) hasonlósága a tennivalók szempontjából.

Mikor e sorokat írom, szeptember 14., két napja esik az eső, és az átlagnál 8 °C-kal kevesebb van. Tessék kitalálni, mit kell tenni az időnek megfelelően két hét múlva. De térjünk a munkára.

Október a lombhullató díszfák, a gyümölcsfák ültetési ideje. A vésarláskor ügyeljünk az alábbi szempontokra. Legyen a kertben, ha szükséges, megfelelő porzófa. (A szomszédságban is jó.) A csemete kérge legyen sima, feszes. Amennyiben nem tudjuk rögtön elültetni, vermeljük el, vagy egy napra áztassuk vízbe. A gödrök aljára tegyünk trágyás földkeveréket, de legyen ezen 20 cm föld a gyökérig. Régi gyümölcsfákról szedjük le a múmiákat.

Örökzöldjeinket ebben a hónapban, ha szárazra fordul, bőven öntözzük, így esetleg jobban viselik a száraz telet.

Hagymás, gumós növényeinket el kell ültetni, illetve ezekből a fagyérzékenyeket, (dália, kanna, gladiólusz, gumós begónia), fel kell szedni. Be kell fejteni a nagytövű évelők szétosztását.

A gyepeket alaposan ki kell drótseprűzni nyírás után, minél kevesebb idegen anyag maradjon benne télire. Feláshatók, (trágyázás után), a zöldsárga ágyások.

Az eddig szabadban lévő szobanövényeinket be kell vinnünk. Előtte győződjünk meg, nincsenek-e rajta kártevők, ha igen, kezeljük.

Egy mondat „vesszőparipám-ról”. Tegyük ki a madáretetőket, hogy a tél beálltaig vendégeink megszokják.

Remélem, találnak tennivalót, jó munkát kívánok.

Ort János

Jaj-jaj, piszkos egy mázlista vagyok, mindenről az UFÓ-k tehetnek!

Gyerekek játszanak az udvaron.

- Gyertek be, mert esik az eső! - szól hazánkban az aggódó mama.

- Gyerekek, gyertek be, vegyétek fel az esőkabátot, és mehettek vissza játszani! -szól az angol édesanya.

Várakozom a HÉV megállóban, olvasok, esik az eső. Megáll előttem egy idős bácsi, mondja a magáét: - Tudod, hogy nagyon rendes ember vagy? Kevés rendes ember van, de te rendes vagy. - Ránézek, bólogatok, hogy igaza van, folytatja: - Nagyon kevés rendes ember van! Optimistábban állok hozzá, és mondom, hogy több rendes ember van, mint gondolja. Kezet fogunk - nagyon erős keze van. Fiatal korában cselgáncsozott. Mondom, nem nagy kunszt, az én öcsém is cselgáncsozott fiatal korában. Még egy kézfogás, és felszáll a HÉV-re. A harmadik szentendrei HÉV-re én is felszállok.

Pomázon sehol senki. Finom tejföls, fokhagymás, sajtos lángos-évézzettel töltöm a busz érkezéséig az időt. Kérő szempár közepébe dobok egy kis maradékot, hálásan csóválja a farkát, érdekes, rajta sincs esőkabát!

Csobánka, vízvétel az utolsó nyomóskútból, minék cipeljem az utazáskor. Csodálatos kilátás, bár a környező hegyek teteje felhőben. Szemerkél! Indul a séta, ballagok. Valami fehér sejlik fel a fák között. Csak nem egy óriás pöffeteggomba? Közelről megnézem, hasáb alakú műanyag doboz: láncfűrészeledel-tartó. A nyavalyás! Jaj-jaj, mit látok, UFÓ-k a földközélen. Elő a bicskát, reccs, klikk, nyissz! Megvan az első feje. Mily szomorúság, már mindkét markom tele UFÓ-fejekkel. Hátizsák le, tárca, térkép, tájoló zacskóból ki, gombák bele. Két teljesítménytúrázó jön felém esőkabátban, és kérdezik, jó felé mennek-e!? - Igen. - Turista vagyok-e!? - Igen, csak gombát szedek. Ezen csodálkoznak egy kicsit és rohanva el. Jaj-jaj, megint UFÓ-k, reccs, klikk, nyissz. Telerakom a második zacskót, igen ne-

héz lett, most cipelhetem. Zöld tenger előttem, szágos müge, borostyán, salamon pecsétje, óvatosan átkelek. Ezt megúsztam. Hohó, megint láncfűrészeledel-tartó, meg UFÓ-k, UFÓ-k, UFÓ-k, reccs, klikk, nyissz! Nincs hova tennem, maradékot hagyok. Lear királyi táj, lovak helyett özcsapat bámul reám.

Társadalmi keresztmetszet. Leégett turistaház, ablakok kitépve, csemege összetörve - pedig milyen finom forraltbort főztek itt TÉLEN - falfirkák, mindenféle eledel csomagolása, Bounty-papír pálmafa helyett ecetfa alatt pihen, szemét, szemét, szemét! Ballagok tovább, már a napocska itt-ott kikandikál. Gumicsizmás bácsi jön felém, köszönök, mondom, nincs szerencséje, üres marad a nejlonzacskója, már minden gombát összeszedtem. De szívesen nyitnék egy láncfűrészes- eledel-tartó nagykereskedelmi vállalatot. Megegyezünk. Azért próbálkozik egy kis gombával is. Reszketetek, zöldségek! Hallucinállok, mintha szánkózó gyerekek zsivalyát hallanám. Á dehogy, nálunk +20°C alatt senki nem megy ki a szabadba. Nálam nagyobb ökörfarkkóró és derékig erő parlagfű között haladok. Süt a nap. De szép lovacska ott a mezőn, villanypásztorral körülvéve! Megfogjam? Nem merem. Megfogom! Hú az anyád! Zsibbadt vállal továbbslattogok, csodás kilátás, ragyogó napsütés. Táborozásra, szám- és színháborúra igen alkalmas helyet találok. Fenyőfák, fiatal pár esőkabát nélkül, fehér pöttyös piros labdával, sétálgató párok, ebéd utáni szieszta. Na persze, +20 °C fölé emelkedett a hőmérséklet. Alapítok egy esőkabátgyárat!

Éljenek a Vállalkozók!

Ja, meg a Polgárok!

Történt mindez 1998. szeptember 13-án a Szent Kristóf Turista Egylet szezonnyitó túráján!

- ke -

Iskolai hírek

Megosztjuk örömeinket! A II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola tanulói, a nevelőtestülete és az Erdőalja Alapítvány Kuratóriuma nevében örömmel értesítjük a hegylakókat, a kedves szülőket és mindenkit, aki adójának 1%-át átutalta az alapítvány számára, hogy a befolyt összeg:

343 331 Ft

Ezúton is köszönetet mondunk támogatóinknak.

Iskolavezetés

Értesítés

A II. Rákóczi Ferenc általános iskola ISKOLASZÉKE és az SZMK nevében kérjük az iskolába járó gyermekek szüleit, hogy október 12-én feltétlenül jöjjenek el a fogadóóra, mert ott 17.30-tól az ISKOLASZÉK új tagjait szeretnénk megválasztani. Ekkor fog eldőlni, hogy a következő 3 évben kik fogják képviselni a szülőket. A javaslatokat addig is várjuk az iskolába.

Köszönettel: a jelölőbizottság

Papírgyűjtés szeptember 28-tól október 13-ig az iskolában. Papírt minden mennyiségben várunk.

*Köszönettel:
Szita István gondnok*

Tisztelt kutyatulajdonosok!?

Tízévesen a szomszéd kutyája úgy szétépte a lábam, hogy egy teljes hónapig nem tudtam lábra állni. Azóta sebhelyes fiatal lábam. Mindennap viselem e csúfos vereség nyomain. Mert ez az eset vereséget jelent mindenkinek. A gazdának, hogy nem hallgat rá a kutyája, nekem, hogy hülye fejmel miért mentem át a szomszédba, ahol tudtam, hogy bolond a kutya, a gazdái pedig felelőtlenek, de leginkább a kutyának, akit – ugyan nem e miatt az eset miatt – elaltattak.

A lényeg az, hogy félek némely kutyától. Egyszerűen rettegek, hogy megint érezni fogom, amint belemélyed a húsomba az éles fog, hallom azt az édes, halk recsegést, látom a vérem. Ilyenkor különösen érzem minden egyes sebémet. Emlékszem, hogy a bal eset után még két napig ájuldoztam, annyi vért vesztettem. Még most is vannak rémálmaim. Teljesen meg tudom érteni azokat, akik nevelés tárgyat képezve si-

koltva futkosnak a kutyák elől félelmükben.

Többek különös szokásokat vesznek fel. Én mindig átmegek az út túloldalára, nincs olyan vargabetű, amit meg ne tennék, hogy ki tudjak kerülni egy-egy kutyát, bebújok valaki mögé, hogy engem másodikként tépjen szét, köveket szedek, hogy alkalom adtán legyen mivel védekezni, uzsonnából a hús és a sajt kóbor kutyák reggelije évek óta, hangosan beszélgetek velük, mint egy bolond, észérvekkel próbálom meggyőzni őket, hogy hiába harap meg, mert március 13-ig jó még a tetanuszom, őt pedig majd elaltatják, és meghal.

Még mielőtt elkezdene valaki sajnálni, hozzá kell tennem, hogy szeretem a kutyákat, nagyon sok kutyával jóban vagyok. Addig ismeretlen kutyával is meg tudok barátkozni fél perc alatt. Nem a kutyákkal, hanem az emberekkel van bajom. Azokkal a felelőtlen nemtö-

rődömökkel, akik felnőtt léteikre képtelenek belegondolni abba, hogy valaki más mennyire félhet az ő kutyájától, legyen az egy csúnya kis pudli, vagy egy jámbor golden retriever. Gazdának lenni komoly feladat, amibe az etetésen, fürdetésen, nevelésen kívül beletartozik az is, hogy a kerítésen túlra ne kerülhessen ki a kutya. Rengeteg olyan kerítés van, amin át tud menni az eb, át tud fölötté ugrani, sőt van olyan is, ahol nincs kerítés és a kutya nincs mindig megkötve, úgyhogy arra kérek minden kutyatulajdonost, mielőtt egy magamfajta rettegős ember bekattanna, és lelőné az összes szabadon kószáló kutyát, hogy javíttassák meg kerítéseiket.

Aki meg úgy gondolja, hogy az ő kutyája úgysem bánt senkit, annak csak azt üzenem, hogy a szomszédunk is így gondolta és mondta, de neki legalább jó a kerítése.

céhával

Az NK ablakrendszer első budapesti bemutatóterme megnyílt!

**Kömmerling és Panoráma
profilokból a teljes típusválaszték
megtekintető
és bevezető áron megrendelhető**

Ablakokat, ajtókat, toló-bukó illetve harmonika üvegfalakat, télikertet tetszőleges méretben és egyedi kialakítással tetszőleges színben és formában az Ön kívánsága szerint szállítjuk.

Többféle típusú redőny, fix és elhúzható szűnyogháló, zsalugáter, relaxa, belső és külső ablakpárkány és egyéb nyílászáró kiegészítők közül válogathat.

**A nyílászárók beépítését
kedvezményes áron vállaljuk!**

Nyitvatartás: hétfő-péntek 9-12 és 15-18 óráig.

KÁMÁN Magasépítő és Kereskedelmi KFT.
1037 Budapest, Erdőalja út 46.
Telefon/fax: 250-4795, 06 (20) 962-3036



CORAL TOURS

1037 BUDAPEST TORONYA U. 27. TEL./FAX: (36-1) 250-2815, 367-6578
1056 BUDAPEST VÁCI UTCA 78-80. TEL: 266-2450 TEL./FAX: 266-2451
E-mail: coraltours@mail.datanet.hu [Http://www.coraltours.hu](http://www.coraltours.hu)

1998. SZILVESZTERI PROGRAMOK:

- | | | |
|---------------------|---|-------------------|
| 1. Dec. 26-jan. 4. | MEXIKÓ: Mexikóváros és Acapulco
8 éj, szilveszter Acapulcóban | 405 000 Ft |
| 2. Dec. 27-jan 5. | MEXIKÓ: Mexikóváros és Cancun üdülés
szállás 3*+, 4*, 4*+ szállodákban, reggelivel | 495 000 Ft |
| 3. Dec. 28-jan 6. | BRAZÍLIA: 10 NAPOS ÚT
Rio de Janeiro, 7 éj, reggelivel | 389 000 Ft |
| 4. Dec. 28-jan. 8. | SRÍ LANKA üdülés 3*, svédasztalos,
félpanzióval | 300 000 Ft |
| 5. Dec. 28-jan 7. | Üdülés HAWAII szigetén: Honolulu,
9 éj, 4* tengerparti szállodában, reggelivel | 412 000 Ft |
| 6. Dec. 28-jan.7. | FLORIDAI üdülés: Miami és Orlando
(Disneyland melletti szállodával) 9 éj,
reggelivel, gyerekkezdmény 18 éves korig! | 290 000 Ft |
| 7. Dec. 30-jan. 12. | Szilveszter BALI SZIGETÉN (Indonézia)
15 nap, reggelivel, 3* szállodában | 340 000 Ft |
| 8. Dec. 29-jan. 5. | TÖRÖK RIVIÉRA: Antalya: félpanziós üdülés,
4* szállodában, félpanzióval, programokkal | 139 000 Ft |

Fenti katalógusárainkból „hegylakóknak” 5% kedvezmény!

FOGLALJON IDŐBEN – OKTÓBER 20-IG!

LAKÁSCSERE, INGATLANKÖZVETÍTÉS, ÉRTÉKBECSLÉS!

A CELLER KFT. Lakáscsere és Ingatlanközvetítő Irodája az alábbi tevékenységekkel áll a lakosság szolgálatába:

- *önkormányzati bérlakások, öröklakások, telekingatlanok, üdülők, üzlethelyiségek cseréjének, adás-vételének közvetítése, teljes körű lebonyolítása,*
- *vagyonértékelés,*
- *forgalmi értékbecslés,*
- *műszaki állapot meghatározása,*
- *statikai szakvélemények készítése,*
- *ügyvédi ellenjegyzés,*
- *földhivatali ügyintézés.*

Különleges szolgáltatások társasházak részére!

Alapítóokirat-módosítás, szervezeti, működési szabályzat készítése, ellenjegyzése.

Számítógépes nyilvántartás.

Megbízható, bizalmas ügyintézés.

Címünk: 1033 Budapest, Szentlélek tér 7. Telefon: 388-8114, 250-0329. Fax: 250-0393

Nyitva tartás: hétfő–csütörtök 8-16 óráig, péntek 8-13.30 óráig.

(Egyéb időpont is lehetséges egyeztetéssel.)

JÖJJÖN, HÍVJON, HOGY SEGÍTHESSÜNK!

AZ EGYESÜLET HÍREI

Mottó: „Egynek minden nehéz, sokaknak semmi sem lehetetlen!”

– Várunk sorainkba, díjazást az együttlét örömei kívül ne várj.

KLUBOK

Bridzsklub. Várunk szeretettel, minden szerdán este 18.30-tól a Táborhegyi Népházban, kezdőket és haladókat Csige Sándor vezetésével működő klubban.

Ping-pong szakosztály dr Farkas Tibor vezetésével a 9-12 éves korosztálynak. A gyerekek technikájuk csiszolásán kívül a fair play alapjait is elsajátítják. Az edzések időpontja megváltozott. Új időpont: csütörtök, 16 óra.

Minden pénteken, este 6-tól nyitott klubest ingyenes jogi tanácsadással.

A Budapesti Modellező Sportegyesület repülőmodellező-tanfolyama Horváth István szakoktatóvezetésével szombatonként, 9-12 óra között várja a felsőtagozatos gyerekeket. A papírrepülő-modelltől a fából készültékig jutnak el év végéig. A tanfolyam díja 1500 Ft havonta.

Kézművesfoglalkozást tartunk szombatonként délelőtt 9-12 között, melynek neve lehet akár KISASSZONYKÉPZŐ is, hiszen mindent igyekszünk átadni egymásnak, amire egy nőnek szüksége lehet: hímzés, sütés-főzés, virágápolás, öltözködés, a praktikák ezer ágaboga. Szerettel várjuk.

A Szent Kristóf Turistaegylet kirándulása a Piliibe, október 18-án, vasárnap indul, s Kakas-hegy, Zsvány-sziklák, Dobogókő, Dömehalála, Vaskapu-szurdok, Vaskapu, Pili-szentkereszti-szurdok uton halad. Útiköltség: kb. 500 Ft felnőtteknek, 250 tanulónak. A szurdok kijáratánál focilehetőség van. Találkozó: vasárnap 8 óra a Szentlélek téri végállomáson. Hazaérkezés: sötétedéskor. Túravezető: Piroch Rezső

FELHÍVÁS

A gondnoki teendők ellátása fejében kiadó a gondnoki lakás. Jelentkezés október 16-ig, péntekenként este 6-tól a Táborhegyi Népházban.

A polgári szolgálatra jelentkező, elsősorban, vendéglátó, vagy kereskedelmi végzettségű fiatalok keresünk. Jelentkezés: Toronya u. 33-ban, péntekenként, este 6-kor.

**A NIMIUS MŰVÉSZETI
PRODUKCIÓS IRODA
RENDEZVÉNYEI
1998-1999-BEN**



1. ZONGORATANÍTÁS alapfoktól felsőfokig minden korosztály részére, felnőtteknek is

időpont egyeztetéssel az Táborhegyi Népházban.

2. Az „Ötóra tea komolyzenével” rendezvényt sorozat első előadásaként október 25-én vasárnap 17 órakor: ÖTÓRAI TEA BÉCSI KLASSZIKUS ZENÉVEL. A jegyek ára 350 Ft. Elővetelben a Gírnés Tigris cukrászdában kaphatók. Közreműködik a Sándor Vonósnyegyes. A belépőjegy magában foglal egy csésze teát és sütit, amit a szünetben fogyaszthat el a kedves közönség.

3. Hagyományörző bálók az ifjúság részére havonta egy alkalommal minden hónap első szombatján. Első alkalom november 7-én 19 órakor (bécsi keringő, élőzene, ismerkedés, alkoholmentes táncst).

Várjuk a táncolni szerető fiatalok jelentkezését akik a nyitó bálón szívesen közreműködnének. Természetesen az estéken a szülőket is szívesen látjuk.

Érdeklődni: NIMIUS Művészeti Produkciós Irodánál: 387-5682-es telefonszámon lehet.

ÖNISMERETI PSZICHODRÁMA CSOPORT INDUL A TÁBOREGYI NÉPHÁZBAN!

A csoport 90 órá, a foglalkozások hetente öt órák, egy hétköznap délután vesznek igénybe. A csoportot vezetik: Dr. Báló Cecília, csoportterapeuta, Dr. Kis Huba Gergely pszichiáter, csoportterapeuta.

Az ülések díja alkalmanként 2 000 Ft/fő.

További részletekről minden érdeklődőt szívesen tájékoztatunk a 250-7175 telefonszámon hétköznap esténként 19-20 között.

MEGHÍVÓ

Az augusztusi számban meghirdetett diapláziára jelentkezők október 16-án, pénteken este 7-kor mutatják be diáikat. Témánk a

Víz

A helyezéseket a közönség szavazatai alapján döntjük el. Minden érdeklődőt szeretettel várunk a vetítésre és az azt követő baráti összejövetellel írószert kérjük hozzon magával. A díjakat átadja, a fővédnök: Vizi Balázs.

KIRÁNDULÁS TELIHOLDKOR

November 4-én, szerdán este 8-kor találkozunk a Máramaros úti végállomáson. Felcsörtetünk az erdőig, hogy utána megfelelő áhitattal analógjunk a holdfényes erdei ösvényeken.

AZ ÉVADNYITÓ BULI

fénypontja a flekken volt Pirchala-módra. Ínyesmesterünk és a segédzsemezlet óriási erőfeszítést fejtett ki, hogy állja a hegyiek rohamát. Demonstrációként álljon itt e néhány sor:

(Hogy) óDA (ne rohanjak)

AZ ÓHEGY FLEKKENHEZ

Nézlek, nézlek drága flekken
Vágyom Reád, nyálam cseppen.
Párizs fölött úgy pirulsz már,
Mint bókokra a szűzleány.
Fehér tálcán felkínálnak
Sajnos nem csak én kívánlak!
Órák óta sorbanállok,

Én csak Terád ácsingózok.
Óh ha velem egyesülnél
S már a gyomromban csücsülnél,
Az lenne a kék a tetőn,
Erre vágyom csak epedőn!
De az idő halad, halad
S nem jut nekem egy csöpp falat!
Rajongóid körbefognak,
Önfeledten tolakodnak
És öröd a szent Pirchala
Nem tesz Téged tányéromra!

Népházunknak bús lépcsőjén
Elnyúlva majd, mint egy tehén
Ott leszek majd elfonnyadva
Flekkén után vágyakozva!

Temessetek el a kertben.
Fejfám legyen egy nagy flekken
S ha majd jöttök dajdajozni
Ne mulasszatok el hozni
Hagymátokból szeleteket,
Paradicsomot eleget,
Közbe-közbe olajbogyót
S sirassátok el e golyhót
Aki egy flekkenre várva
Így ment át a másvilágra!

Budapestten az úr 1998. évének septem-berius havában

A gyerekek játszóházát a Zabhegyező Gyermekanimátor Egyesüle rendezte, igen kiválóan. A beharangozott színházi előadás a főszereplő bokatorése miatt elmaradt, helyette a Lőrinc-napi dinnyevő verseny került sorra. A vetélkedő ifjúsági kategóriájában Müller Balázs, a felnőttek között a testvérpárja eredményeként Lakner Zsófi jeleskedett. Mint sokan tudják, az augusztus 10-i Lőrinc-napnak nincs sok köze a dinnye „megrontásához”. Annál inkább a szeptember 5-i olajbanfőtt Szt. Lőrinc névnapjának. A szervezők aggódtak is, hogy nem lesz-e baj a dinnyével, de az aggodalom hamar elszállt, amint a versenyzők kés, villa, kanál, azaz minden segédeszköz felhasználása nélkül nekiestek a maguk negyedének. A fődíj természetesen egy-egy dinnye volt.

A talpalávalót ismét Sugár Gyuriék szolgálatták a tőlük megszokott magas színvonalon.

Kavalkád: Nagyobb figyelemre tarthatott volna számot a Zabhegyező Gyermekanimátor Egyesület által megrendezett, az előző számban meghirdetett Kavalkád. A Zabhegyezőn nem múlt semmi, aki ott volt, adja tovább, hogy érdemes volt eljönnie.

NOVEMBERI ELŐZETES

A tavalyi nagy sikerre való tekintettel novemberben ismét megrendezzük a

II. HEGYI KI MIT TUD?-ot.

„Ha szépen énekel, de nincs közönség, ha ismersz verseket, de soha sem mondtad el senkinek, ha nyusztit tudsz elővarázsolni a cilindrből, de gyerekeid nem hiszik el, a jobba táncolsz, mit John Travolta, akkor itt a helyed!” Kategóriák: ének, hangszer, próza, vers, jelenet, paródia, tánc, egyéb

Fantasztikus nyeremények, büfé, tombola, és fergeteges táncparti várja az érdeklődőket.

Jelentkezni lehet Bíró Annánál: 18-20 óra között.

Gyermekorvosi magánrendelő nyílik november elejétől a Népházban. Hétfőtől péntekig 17.30-18.30 óra között.

- Apróságoknak zenés-táncos testképzés 7 éves kortól 10 éves korig,
- Nagybaknak balett, jazz tánc tanfolyam 10 éves kortól 15 éves korig.
- Felhőtteknek zenés táncos testformáló torna
- Idősebbeknek regeneráló, könnyed zenés gimnasztika indul október hónaptól kedden és csütörtökön, 60 percen, délutánonként. Helyszín a Táborhegyi Népház Szeretettel várjuk a jelentkezőket!
- Bővebb információ, jelentkezés: szeptember 30-án 18 órától, október 1-én és 6-án, 14 órától a Népházban, illetve a 368-9406-os telefonszámon.

A TAGDÍJ

változatlanul minimum 500 Ft nyugdíjasok, tanulók illetve 1000 Ft/év keresők számára. Köszönettel fogadunk minden e feletti támogatást, péntek esti klubnapunkon vagy átutalással: OTP számlaszámunk: 11703006-20032630.

Az Óbuda Hegyvidékiek Egyesülete a Cég-bíróság döntéséig, és reméljük utána is, kiemelten közhasznú társaságként működik. Ennek értelmében a befizetett adományokról igazolást állíthatunk ki, mely szerint az adó-alapból az adomány 150%-ban vonható le.

Lomtalanítás előtti felhívásunk célba ért. Köszönjük a fotelokat, heverőket, edényeket, a fűtőszekrényt, könyvtárt, könyvszekrényt, kerti bútort, lámpát, amihez így jutottunk hozzá. Tudnánk helyet „szorítani” társasjátékoknak, sporteszközöknek, foteleknek, működőképes tévének, videónak, lemezjátszó-nak, számítógépnek, telefaxnak, bojlernek, fénymásolóknak, mikrohullámú sütőnek és kerti szerszámoknak pl.: fűnyírónak is.

TEREM KIADÓ A NÉPHÁZBAN

- zártkörű rendezvényekre
 - előadásokra
 - zenekari színházi stb. próbákra
 - klubfoglalkozásra
 - tanfolyamokra
- Bérleti díj:
• nagyterem:
hétfő-csütörtök 1000 Ft/óra,
péntek-vasárnap 1200 Ft/óra,

• kisterem: hétfő-csütörtök 500 Ft/óra
péntek-vasárnap 600 Ft/óra
Érdeklődni lehet a 368-6088, 250-5564-es telefonszámokon

HIRDETÉSI LEHETŐSÉG AZ ÓHEGY HÍREKBEN

1 oldal:	50 000 Ft
1/2 oldal:	28 000 Ft
1/4 oldal:	15 000 Ft
1/8 oldal:	8 000 Ft
1/16 oldal:	5 000 Ft
1/32 oldal:	3 000 Ft
Apróhirdetés:	szavanként 85 Ft
Az árak az ÁFA-t nem tartalmazzák.	

KÖZLEMÉNY

Az 1998 évi önkormányzati választásokon a Csúcshegy Menedék Egyesület nem indít ön-állójelöltet. Támogat viszont minden olyan képviselőt, aki a csúcshegyiek problémáival foglalkozik, szerény igényeiket, érdekeit önkormányzati szinten is képviseli.

BESZÁMOLÓ A LAKOSSÁGI FÓRUMRÓL

1998. szeptember 11-én a Menedékház utcai sporttelepen a Csúcshegy Menedék Egyesület lakossági fórumot szervezett környezetvédelmi témában. Vendégeink voltak Schnier Mária, a Levegő Munkacsoport alelnöke és Szeniási János önkormányzati képviselő, a közlekedési bizottság titkára.

A környezetvédelem oldaláról ismertetőt hallhattunk a közlekedés hosszútávú fejlesztésének koncepciójáról, az M0-ásról, a gyorsasútról. Az önkormányzat alapvetően a napi gondok megoldásán fáradozik, és ehhez nagybefektetőket keres, mert csak a nagyberuházások farvizén tud elképzelni bármilyen közműfejlesztést. A konok lakók minduntalan a szemétkérdés megoldatlanságát, a víz-közmű hiányát és az utak járhatatlanságát emlegették.

A lakók tulajdonképpen egyik állásponttal sem azonosultak teljesen, mert nekik határozott elképzeléseik lennének a környék lakhatóbbá tételéről, és míg a környezetvédők óva intenek az elkapkodott, és jövátelhetetlen téves beruházásoktól, addig az önkormányzat „mindent eladok, hogy éhen ne haljak” hivatali szemlélete nem ad módot a helyi apró gondok orvoslására.

SZÜRETI BÁL

1998 október 3-án szombaton délután 5 órakor a Csúcshegy Menedék Egyesület a néhány éve tartott szüreti bálók hagyományát követve baráti összejövetelt tart a Menedékház utcai sporttelepen, amelyre Önt is tisztelettel meghívjuk.

A rendezvényen borversenyt tartunk, melyre a III. kerületben, illetve az azzal határos településeken termelt borokkal lehet nevezni. Az időben érkezők flekkent vacsorázhatnak. A gyerekek előreláthatólag ugrálóslufin tombolhatják ki magukat.

Helyszín: 1037 Bp., Menedékház utcai sporttelep (a kápolna mellett). Időpont: 1998. október 3., 17 óra. Élő zene - Tombola - Tánc - Büfé

TURKÁLJ MÁSOKÉRT!

Október 10-11-én HASZNÁLT RUHA- és CIPŐVÁSÁRT rendezünk a HIFA osztrák szeretetszolgálat „kollekcijából”.

A jó minőségű és olcsó árak eladásából származó haszon EGGYEL TÖBB ABLAKOT, AJTÓT jelent egy KÁRPÁTALJAI ISKOLÁNAK!

Gyere el a Népházba, és tégy jót úgy, hogy Te is jól járj!

Október 10-én szombaton vásárnap 10-17-ig többek között:

- Oriflame termékbemutató és vásár
- Téli zöld vására: ciklámen, árvácska, krizantén, szobanövények
- Miért csúflakodna kopáron a virágláda telen? Kívánságra beültetjük ablakládáját télálló növényekkel!

Csúcshegyi Menedék Egyesület

PING-PONG BAJNOKSÁG

Szilveszterig tartó ping-pong bajnokságra hívjuk föl a hegy apraja-nagyját.

Nevezni lehet 0-12 éves korig gyerekek, 13-18 éves korig ifjúsági, valamint házaspáros-vegyes páros kategóriákban.

A kiírt meccsetek bárhol le lehet játszani, a Népház asztala mindenkor rendelkezésre áll, a feltétel csupán az, hogy egy héten belül eredmény legyen, amit az ellenfelek egybehangzóan közölnek a versenyjegyzőkönyv vezetőjével. Ha a mérkőzést egy héten belül nem tudják a felek lejátszani, úgy kettős vereség kerül a jegyzőkönyvbe.

A nevezési határidő október 15. Nevezni lehet személyesen, telefonon, levélben, galambpostával a szerkesztőség valamelyik tagjánál.

Fontos! Kérjük, hogy jelentkezzen az a kedves lakótársunk, akinek bármiféle jártassága van ping-pong bajnokság lebonyolításban, és aki vállalná a jegyzőkönyvek vezetését! Eredményhirdetés és kupaátadás a Szilveszteri bulin!

LEGYÉL TE IS GYERMEKVASUTAS!

Ha Te is szeretnél vonatokat meneszteni, váltókat állítani vagy az utasok jegyét kezelni, jelentkezsz gyermekvasutasnak! Felvételt hirdetésünk most induló tanfolyamunkra. A jelentkezés feltétele: 10-12 éves életkor, legalább jó tanulmányi eredmény, egészségi alkalmasság.

Jelentkezés 1998. október 10.
és 1999. február 10. között.

Jelentkezési lapot kérhetsz: általános iskoládban, a Gyermekvasút állomásain és az alábbi címen: Gyermekvasutasokért Alapítvány, 1021 Budapest, Húvösvölgy. Telefon/fax: 397-5393, 394-2858.

E-mail: gyermekvasut@c3.hu.

Személyi jövedelemadója 1%-ával támogatja Ön is a gyermekvasutasokat! Adószám: 18075144-2-01.

KONYHA ÉS VIDÉKE

Ma először arról mesélek, hogy miért nem szeretem a krumplisztészát.

Boldogult ifjúkoromban egy kisvárosban éltünk. Volt ott egy régimódi vendéglő. Oda jártunk sörözés és hangoskodás céljából. Mindennapi vendég volt ott Viktor úr is, aki egy szimpla fekete és egy kisfröccs társaságában üldögélt hosszasan. Viktor urat nagy tiszteletben tartottuk. Mindig öltönyben járt, fehér ingben és bordóvörös csokornyakkendőben. A valamikor gyönyörű angolszövet öltönye már kifényesedett, kirojtosodott. Viktor úr üres üvegeket gyűjtött. A szemétből és a kapualjából – ahol a nagyvonalúbb korhelyek vesztették el palackjaikat – onnan gyűjtötte össze és váltotta aprópénzre zsákmányát.

Viktor úrral kapcsolatunk csak annyiból állt, hogy nagy tisztelettel és udvariasan köszöntöttük egymást. Egyik barátomnak olyan megtiszteltetésben volt része, hogy Viktor úr a köszönéshez hozzáfűzte: „Szép időnk van.” Nagyon irigyeltük érte a fiút.

Egy nap a szokásosnál korábban érkeztem. Társaimat nem láttam sehhol. Vakmerő gondolatom támadt. Megálltam Viktor úr asztala előtt, bemutatkoztam és engedélyt kértem, hogy leülhessek. Ő szívélyesen a székre mutatott. Mivel kukán hallgattam, ő kezdett beszélni.

– Jól ismerem az édesapját. Valamikor együtt dolgoztunk a Megyeházán.

– Igen. – nyögtem ki.

Zavaromban felkaptam az étlapot. Az étlap mindig ott volt az asztalán, de enni még senki sem látta őt.

A lap alján ott virított: „Gránátos kocka”. Harmink forintom volt, egy gránátos kocka csak négy ötven.

– Meghívhatom egy gránátos kockára? – kérdeztem.

Viktor úr mintha egy marslakót látna – szem először elcsodálkozott, majd szinte szikrárt vetett.

– Fiatalember! Csak nem akar velem krumplisztészát etetni? Jegyezze meg! A krumplisztészának szegényszaga van!

Hebegni kezdtem. – De ön ugyebár a jelenlegi helyzetben, úgymint anyagilag, vagyis a szerény körülmények...

– Ne kerteljen, fiatal barátom! Maga azt akarja mondani, hogy én szegény vagyok. Igaza van. Én nagyon szegény ember vagyok, már ami az anyagiakat illeti. De éppen ezért alapos okom és alapos jogom van, hogy ne szeressem a szegényszagot, ami nap nap után kerülget, kering körülöttem, behálóz és fenyeget. A büszkeség azt követeli, hogy ellentmondjunk a szegénységnek. Ez a módja, hogy megőrizzhessük magunkat. Én ebben a vendéglőben, a háború előtt hideg libamájat ettem szarvasgombával. Utána őzgerinc következett, szeletenként citromkarikával elválasztva és erdei gyümölcsökkel díszítve. A diónyi knöszliket egy harapásra kaptam be miután a csodás burgundimártásban gondosan megforgattam.

Ma más a helyzet. De nem hagyom magam. Én itt mindennap, gondolatban megrendelem a szabályos ételsort. Most, hogy öregszen, a túl nehéz étellektől tartózkodom. A halászléhez azért mindig kérek erőspaprikát, pedig tudom, hogy árt.

Kis ideig hallgatott, majd határozott hangon szólt: – Megkérem fiatalember, majd most hagyjon magamra! Szeretném gondolatban elfogyasztani – így az őzgerinc után – a parfémat, kristálykehelyből, pisztáciaforgácsokkal behintve és feketeszederrel koszorúzva.

Kedves Olvasóm!

Én azóta nem szeretem a krumplisztészát, még ha grenadirmarsnak neveznék is.

A mára visszatérve: remélem, hogy ez a szám még időben jelenik meg, hogy a piacon jóféle paradicsomot lehessen kapni.

A ketchupról szeretnék írni. Ezt a finom és méltán közkedvelt mártást nemcsak készen lehet beszerezni. Sokkal előnyösebb és gazdaságosabb, ha magunk készítjük el. Sokféle kapható a nagy márkák címkéje alatt. A recepteket „titok”-ként őrzik.

Az igazit otthon kell készíteni, mert az kihívás, jó játék és siker esetén, nagy dicsőség. A „Mama kecsapja”, a „Papa kecsapja” mindig jobbízű.

Tomato Ketchup – olvashatjuk a címkén, ami paradicsom kecsapot jelent. Ebből következhet, hogy létezhet más alapú is. Igen, vannak olyanok, amelyek más zöldségekből ké-



szülnek más-más fűszerezéssel. Innentől kezdve aztán: „Szabad a vásár!”

A legközönségesebb alapja a paradicsom (4 rész), vöröshagyma (1 rész), alma (3 rész).

Ezeket kell mosás és tisztítás után összefőzni. A paradicsomot nem kell meghámozni, az almának is csak a magházát vegyük ki.

Fél-egyórás főzés után egy nagyobb teljesítményű turmixgéppel kell az egészet pépesíteni. Így elkerülhetjük a paszírozás kegyetlen műveletét. Egységes szép anyagot nyertünk.

Most következik a legfontosabb rész: a fűszerezés.

Feltétlenül fontos fűszerek: feketebors, gyömbér, szegfűbors, fahéj, szegfűszeg, citromhéj.

Tehetünk még bele ízlés szerint: kurkumát, curryport, koriandert.

Az ízek végső beállításához használjunk óvatosan sót, bátran cukrot, citromlé.

A fűszereket nagyon finomra kell őrölni és szükség esetén át kell szitálni.

Ha az ízeket jónak véljük: forraljuk fel az egészet még egyszer. Aki sápadtnak találja: tegyen bele piros ételfestéket. Töltsük üvegekbe, zárjuk le. Gőzben akár több órán keresztül is sterilizálhatjuk, mivel nincs, ami túlfőne benne. Aki nem bízik üvegei zárásában: tehet kevés szalicilt is a tetejére. Én azt nem szeretem.

Tisztaság, jól záró üveg és hosszú gőzölés a titka a tartósságnak. A legközelebb majd írok az egyéb fűszermártásokról.

Addig várjuk továbbra is az Extrém Ételpályázatra receptjeiket.

Pirchala István

ÓHEGY INFORMÁCIÓS
HIRDETÉSI ÜSÁG
hírek
Óbuda-Hegyvidék EGYesülete lapja

POLGÁRI HAVILAP

Megjelenik 3000 példányban
Szerkeszti: Óbuda Hegyvidék
Egyesületének vezetősége
Hirdetésfelvétel és levelezési
cím: 1037 Budapest,
Máramaros u. 46. Tel.: 368-6088
www.nexus.hu/ohegy

**GÁZKÉSZÜLÉK-
SZERVIZ**
**JUNKERS, FÉG
MÁRKASZERVIZ**

*Gázkészülékek szezon előtti
felülvizsgálata, karbantatása,
javítása*



NOVATHERM Bt.
Telefon: 368-6084,
06 (30) 940-0269
Bp., III. Körtvélyes u. 21.

**YOUNG
DESIGN
STUDIO**

**IRODÁK ÉS MAGÁNHÁZAK
KOMPLETT BELSŐÉPÍTÉSZTE TERVEZÉSTŐL
A KULCSÁTADÁSIG**

**INTERIOR DESIGN OFFICE
FURNITURES**

1062 Budapest, Székely Bertalan u. 11.
Telefon/fax: 332-5980. Mobil: 06 (20) 944-9255



Kétkeréken Bt.

Farkastorki út 20/A.

Kerékpár eladás, javítás

Nyitva: 8-13 és 16-19,
szombat 8-13 óráig

Telefon: 06 (20) 974-6237

FAÁRU- BARKÁCS

Bp. III., Bécsi út 176/B
(Vörösvári úti
keresztveződésnél)

**Zárak, pántok,
csavarok, szegek,
kéziszerszámok,
lécek, lambériák,
polcok, rézkilincsek
és szerelvények**

37-es autóbusz indulási időpontok Óbuda, Szentlélek tér végállomásról

Munkanapokon: 5.35, 6.05, 6.25, 6.40, 7.00, 7.20, 7.42, 8.05, 8.35,
9.20, 10.05, 10.50, 11.35, 12.20, 13.05, 13.45, 14.05, 14.25, 14.45,
15.05, 15.25, 15.45; 15.05, 15.25, 15.45, 16.05, 16.25, 16.45, 17.05,
17.25, 17.55, 18.25, 19.00, 19.40, 20.30, 21.00, 21.30, 22.00, 23.00

Szombaton és munkaszüneti napon: 5.35, 6.20, 6.50, 7.25, 7.55,
8.25, 8.55, 9.25, 10.00, 10.30, 11.00, 11.40, 12.20, 13.00, 13.35,
14.05, 14.45, 15.15, 15.55, 16.30, 17.00, 17.30, 18.00, 18.30, 19.05,
19.40, 20.30, 21.00, 21.30, 22.00, 23.00

Jablonka út végállomásról

Munkanapokon: 5.15, 5.50, 6.20, 6.40, 6.55, 7.15, 7.35, 7.57, 8.20,
8.50, 9.35, 10.20, 11.05, 11.50, 12.35, 13.20, 14.00, 14.20, 14.40,
15.00, 15.20, 15.40, 16.00, 16.20, 16.40, 17.00, 17.20, 17.40, 18.10,
18.40, 19.15, 19.55, 20.45, 21.15, 21.45, 22.30

Szombaton és munkaszüneti napokon: 5.15, 5.55, 6.35, 7.05, 7.40,
8.10, 8.40, 9.10, 9.40, 10.15, 10.45, 11.15, 11.55, 12.35, 13.15,
13.50, 14.20, 15.00, 15.30, 16.10, 16.45, 17.15, 17.45, 18.15, 18.45,
19.20, 19.55, 20.45, 21.15, 21.45, 22.30

137-es autóbusz indulási időpontok Óbuda, Szentlélek tér végállomásról

Munkanapokon: 5.03, 5.21, 5.38, 5.49, 6.00, 6.10, 6.21, 6.32, 6.43,
6.53, 7.04, 7.15, 7.26, 7.36, 7.47, 8.00, 8.15, 8.30, 8.45, 9.00, 9.15,
9.30, 9.45, 10.00, 10.15, 10.30, 10.45, 11.00, 11.15, 11.30, 11.45,
12.00, 12.15, 12.30, 12.45, 13.00, 13.15, 13.30, 13.42, 13.55, 14.08,
14.18, 14.29, 14.40, 14.51, 15.02, 15.15, 15.28, 15.38, 15.49, 16.00,
16.11, 16.22, 16.35, 16.48, 16.58, 17.10, 17.22, 17.35, 17.48, 18.02,
18.15, 18.30, 18.42, 18.55, 19.15, 19.30, 19.50, 20.12, 20.42, 21.12,
21.42, 22.12, 22.32, 22.52, 23.15

Szombaton és munkaszüneti napokon: 5.03, 5.23, 5.48, 6.08, 6.33,
6.58, 7.13, 7.38, 8.02, 8.21, 8.41, 9.01, 9.21, 9.41, 9.56, 10.11, 10.26,
10.41, 10.56, 11.16, 11.36, 11.56, 12.16, 12.36, 12.56, 13.16, 13.41,
14.01, 14.21, 14.41, 14.56, 15.11, 15.26, 15.41, 16.00, 16.16, 16.36,
16.58, 17.22, 17.45, 18.10, 18.35, 19.00, 19.25, 19.50, 20.12, 20.42,
21.12, 21.42, 22.12, 22.32, 22.52, 23.15

Máramaros út végállomásról

Munkanapokon: 5.00, 5.25, 5.43, 6.00, 6.12, 6.24, 6.34, 6.45, 6.56,
7.04, 7.15, 7.26, 7.39, 7.50, 8.00, 8.11, 8.23, 8.38, 8.53, 9.08, 9.23,
9.38, 9.53, 10.08, 10.23, 10.38, 10.53, 11.08, 11.23, 11.38, 11.53,
12.08, 12.23, 12.38, 12.53, 13.08, 13.23, 13.38, 13.53, 14.05, 14.19,
14.32, 14.42, 14.53, 15.04, 15.15, 15.26, 15.39, 15.52, 16.02, 16.13,
16.24, 16.35, 16.46, 16.59, 17.12, 17.22, 17.34, 17.46, 17.59, 18.12,
18.25, 18.38, 18.53, 19.05, 19.18, 19.38, 19.53, 20.13, 20.35, 21.05,
21.34, 22.04, 22.34, 22.54, 23.14, 23.37

Szombaton és munkaszüneti napokon: 5.00, 5.25, 5.45, 6.10, 6.30,
6.55, 7.20, 7.35, 8.00, 8.25, 8.45, 9.05, 9.25, 9.45, 10.05, 10.20,
10.35, 10.50, 11.05, 11.20, 11.40, 12.00, 12.20, 12.40, 13.00, 13.20,
13.40, 14.05, 14.25, 14.45, 15.05, 15.20, 15.35, 15.50, 16.05, 16.24,
16.40, 17.00, 17.22, 17.46, 18.09, 18.34, 18.58, 19.22, 19.47, 20.12,
20.34, 21.04, 21.34, 22.04, 22.34, 22.54, 23.14*, 23.37*

DIEGO PADLÓBURKOLÓ RENDSZER

Óbuda, Szentendrei út 113. Telefon: 388-0224

AKCIÓ! PADLÓSZÖNYEG **490 Ft/m²-től**
PVC-PADLÓ **590 Ft/m²-től**

DARABSZÖNYEG 2x3 m **19 900 Ft/db**

PARKETTA **1990 Ft/m²-től**

Nyitva:

hétfőtől-péntekig: 9-19 óráig
szombat-vasárnap: 9-14 óráig

**A hirdetés bemutatója
ajándékot kap!**



Háztartási-festék-vegyiárubolt

Bp. III. Erdőalja u. 109. Tel.: 250-6084

Mindenféle tisztító- és tisztálkodószer,
mosószer, mosogatószer, tisztító-
eszköz, festékáru, hígító, segédanyag,
festőszerszám, ragasztó, stb.,

NÉZZEN BE HOZZÁNK, ÉRDEMES!
VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT

Nyitva: hétfőtől szombatig, 9-18 óráig.

ALAPÍTVÁNYI ÓVODA A TESTVÉR-HEGYEN

Angol, úszás, torna, zene, korcsolya
és iskolaelőkészítő foglalkozások.

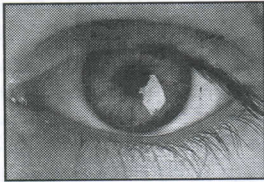


1037 Bp.,
Jablonka út 126/B.
Telefon: 367-3620

**KERTÁPOLÁS,
PERMETEZÉS
ORT KERT**
Telefon: 250-6151

SZERETNE ÉLESEN LÁTNI... SZEMÜVEG NÉLKÜL?

Ha távolra nem lát élesen kontaktlencse vagy szemüveg nélkül, válassza a **német lézeres kezelést!** Ez a **legkorszerűbb** módja a szem fénytörési hibáinak, azaz a rövidlátás, távollátás és az asztigmia végleges megszüntetésének. A lézeres kezelés **fájdalommentes, teljesen steril,** nincs fertőzésveszély és magas dioptriaszám csökkentésére is alkalmas. Az elért eredmény **végleges,** a látás nem romlik vissza. Nem használunk szikét, nem keletkeznek hegek, tehát alapvetően **különbözik** a lézerkezelés a korábbi szikés, bemetszéses orosz eljárástól. A beavatkozás **rendkívül biztonságos,** hiszen nem a sebész keze, hanem egy célszámítógép irányítja a lézersugarat a milliméter ezredrészének megfelelő pontossággal. Világszabadalommal védett eljárással **óvjuk** a szemet a csupán egy-két percig tartó kezelés alatt. A korrekció – egy nagyon részletes szemészeti vizsgálatot követően – **ambulánsan** történik, kórházi tartózkodásra nincs szükség. Egy hét otthoni pihenés után általában már semmi akadály a munkavégzésnek, sportnak, tanulásnak – de már **szemüveg vagy kontaktlencse nélkül!** **Több ezer sikeres kezelésünk tapasztalatával** végezzük magánklinikánkon ezt a korszerű eljárást, melyhez Magyarországon egyedülállóan **orvosi garanciát, előtakarékosági és részletfizetési lehetőséget is biztosítunk.** Részletes tájékoztatónkat szívesen elküldjük az érdeklődőknek.



OPTIK-MED

Szemészeti Lézercentrum
budapesti telefonszáma: 250-7782

Válassza Európa legnagyobb forgalmú lézercentrumát!

Vendégeket vár? Vagy vendégei vannak?

Mi segítünk Önnek színvonalas éttermi és szállodai szolgáltatásainkkal.

Itt helyben, fent a hegyen.

Remete Panzió és Étterem

Szoba- és asztalfoglalás: telefon/fax 250-3437

APRÓHIRDETÉS

- Hegyvidékieknek most kedvezménytel könyvvizsgálat, könyvelés, adótanácsadás. Tel.: 250-7108
- Családi és baráti összejövetelek, ünnepek zártkörű lebonyolítását vállaljuk a Remete Panzió Éttermében. Tel.: 250-3437
- Bejárónői állást, gyermekfelügyeletet vállalunk. Tel.: 06 (26) 313-577
- Bécsi mechanikus zongora 55 000 Ft-ért eladó. Tel.: 388-4536 (üzetrögzítő)

Október 23-25 háromnapos ünnep!

Bécs-Salzburg-Salzkammergut autóbusszal
***-os szállodában,
félpanzióval, programokkal

29 800 Ft

SZILVESZTERI PROGRAMOK,
SIUTAK SZERVEZÉSE

PERSONAL TOURS
218-4060

ERDŐALJA ABC

1037 Budapest, Erdőalja út 79.
Telefon: 388-6713



Nyitva tartás hétfőtől péntekig 6.30-19,
szombaton 7-14, vasárnap 8-13 óráig

**Friss árukkal, figyelmes
kiszolgálással várjuk kedves
régis és leendő vevőinket!**

girhes tigris cukrászda

KÓSTOLTA MÁR?!

Mérjen csapást a sütemények sűrű,
tömött sorára,
egyen édes krémeteket,
nyaljon finom fagyit,
faljon bon-bont, csokit!

Családi ünnepekre rendeljen nálunk tortát

FANTÁZIATORTÁK

Ön kitalálja, mi elkészítjük.
Jöjjön győződjön meg!

Farkastorki-Jablonka-
Viharhegyi út sarok

